

19. CINQ.

Q. G. 611 (Q. P. I, 186) « je sortirai vers cinq heures »<sup>1</sup>.

Lat. quinq̄ue, lat. vulg. c̄inq̄ue FEW 3, 1480.  
Types : +c̄inq̄', +c̄ēgnk', +c̄ēṅk'; +c̄ēṅq', +c̄ēq'; — +chongq'; +chingq', +chéngq'.

◆ 1<sup>o</sup> k<sup>i</sup> > génér. s, comme en fr., mais š en pic. Cp. c. 7 CENDRE, etc.

2<sup>o</sup> i + n + cons. > génér. ě, comme en fr., avec une var. ě, plus ou moins nasale.

On notera, en Hesbaye lg., le type +c̄ēgnk, avec ñ devant le k conservé, et, en gaumais, le type +c̄ēṅk, avec ḡ devant k. Cp. c. 3 BIEN et 18 CHIEN. L'anc. type pic. +chongq', qui remonte au m. à., disparaît de plus en plus devant un type d'origine française, mais picardisé, +chingq'.

La carte met en évidence les types pic. en š, et, parmi les autres, celui qui a é, ainsi que le hesb. +c̄ēgnk' et le gaumais +c̄ēṅk.

◆ ALF 289. BRUN., *Enq.* 326; *Et.*, p. 139, 300. GRIGN., § 23, 38. *Mél. w.*, p. 26 sv., 108-110, et planche III. DOUTR., § 16. REM., *Anc. w.*, p. 70, § 30.

= I. +cingq'... : s̄ēk, s̄ēl A 1 (ou š-); Ch 63, '64; Th 24-53, 62, 72, 82; Ni 5, 19, 20; Na 1, 79-101, 109-129, 135; Ph 6-37, 45, 53, 86; Ar 1, 2; D 7-84, '85, 94-136; W 21, '32, 35, '45, '56, 59, 63; H 1-8, '20, 21, '26, 27, '28, 37, 38, '39, '42, '45, 46-69, '74; L 1, 7, 14, '16 (ou s̄ēṅk), 29, '32, 39, 85, 87, 101-116; Ve 26, 35-47; My 4; Ma 1-53; B 2, '3, 4-12, '14, 15-33; Ne 4-20, '22, '23, 24-76; Vi 2, 25, 35 | s̄ē<sup>n</sup>k L 4 | s̄ē<sup>n</sup>k Vi 16 (s̄ēk arch.) | s̄ē<sup>n</sup>k Mo 64 | s̄ēk Ve 31, 34; My 1 | s̄ēk 2 Ph 69.

II. +c̄ēgnk... : s̄ēṅk W 1, '8, '9, 10<sup>3</sup>, 13, 30, '39, '42; L 16 (ou s̄ēl), 35, 45, '50, 61 | s̄ēṅkr<sup>1</sup> W '56 | s̄ēṅk W 66 | sa<sup>n</sup> L 2 (s̄ēṅ Emael).

III. +c̄ēṅk<sup>4</sup> : s̄ēṅk Vi 6-13, 18, '21, 22, 27, '32, '33 (-ē<sup>n</sup>-), '36, 37-47.

IV. +c̄ēngq', +c̄ē<sup>n</sup>q', +c̄ēq', +c̄i<sup>n</sup>q' : s̄ēl Mo 79; Ch 28-43; Ni 2, '10, 11, 39, '62, '66, '74, 85; Na 30-69, 107; W '2, 3 | s̄ē<sup>n</sup>k, s̄ē<sup>n</sup>k

Ch 4 (s̄ē<sup>n</sup>k), '54, 72; Th 54, 64; Ni 6, 9, '14 (s̄ē<sup>n</sup>k), 17, 26, 45, 80, 98, 102, 107; Na 6, 19, '20, 22, 23; Ph 42, 54; My 2, 3 | s̄ēk Ch 61; Th 73; Ni 28, 61, 90, 93, '105, 112; Ph 61, 79-84; L 19, 43, 66, '71, 94; Ve 1-24, 32; My 6; Vi 16 (arch., ou s̄ē<sup>n</sup>k) | s̄ēk Ni 1, s̄ēṅk Ni 24<sup>5</sup>.

= V. +chongq' : s̄ōk To 13, 24, 28, 37, 43, 48, 72, 78, 99; A 2 (ou s̄ēk), 7 (id.), '10, 12, '13, '18, 40 (ou s̄ēk), 44 (id.), 50, 55 (s̄ō minut), 60; Mo 9 (ou s̄ēk), 37-44, '69, '70; S 19 (ou s̄ēk), 29 (id.), 31, 36 (ou s̄ēk), 37; Ch 16-27; Th '2, 5 | s̄ē<sup>o</sup>k To 1, 39 | s̄ōk Mo 20 | s̄ōk Th 14.

VI. a. +chingq' : s̄ēk No 1-3, '4, '5; To 2-7, 27 (-ē\*-), 58, 94; A 1 (ou s-), 2 (ou s̄ōk), 7 (id.), 28, 37, 40 (ou s̄ōk) 44 (id.), '52; Mo 1, 9 (ou s̄ōk), 17, 23; S 1-13, 19 (ou s̄ōk), 29 (id.), 36 (id.); Ni 33, 36, 72. b. +chéngq' : s̄ēk Mo 58.

<sup>1</sup> Les lacunes de la q. 611 ont été comblées à l'aide des q. 355 (Q. P. I, 22) « il y a cinq minutes... » et 828 « j'en ai un, une, deux, etc. ».

A la q. 611, devant « heures », c.-à-d. devant voy., le mot est aussi complet que possible et se termine régulièrement par k (sauf à L 2). A W '56, dans cette position, il peut même s'allonger d'un r, sans doute par analogie avec *kwatr* 'quatre' : *il a s̄ēṅkr ēfā* 'il a cinq enfants'.

A la q. 355, devant « minutes », c.-à-d. devant cons., le mot garde régulièrement son k final. Seules, d'après notre documentation actuelle, les f. s̄ēṅk II et s̄ōk V le perdent. A Ne 65, s̄ēk devient aussi s̄ē.

A la q. 828, c.-à-d. à la pause, le mot à la même f. qu'à la q. 611, devant voy. Toutefois, s̄ēṅk II devient s̄ēṅ comme à la q. 355.

<sup>2</sup> La f. de Ph 69 s̄ēk est peut-être une variante de s̄ēk.

<sup>3</sup> Pour W '8 et 10, à la q. 611, Haust a noté s̄ēṅk et s̄ēṅk, mais s̄ēṅ seul aux q. 355 et 828.